

Jabra
Talk 35



Podręcznik użytkownika

SPIS TREŚCI

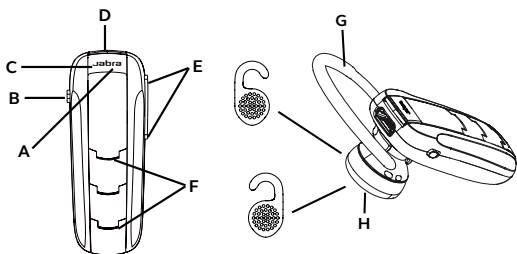
WSTĘP	2
ZESTAW SŁUCHAWKOWY JABRA EXTREME2 — INFORMACJE...	2
FUNKCJE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	3
POLECENIA GŁOSOWE JABRA	4
KOMUNIKATY GŁOSOWE JABRA	4
WPROWADZENIE	6
ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	6
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	7
PAROWANIE ZESTAWU Z TELEFONEM	8
SPOSÓB NOSZENIA	9
OBSŁUGA POŁĄCZEŃ	9
ZNACZENIE WSKAŹNIKÓW	12
SŁUCHANIE MUZYKI ZA POMOCĄ ZESTAWU JABRA EXTREME2	13
KONSERWACJA ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	13

WSTĘP

Dziękujemy za zakup zestawu słuchawkowego *Bluetooth®* Jabra Talk 35. Mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania. Instrukcja zawiera wprowadzenie i przygotowanie do korzystania z większości funkcji zestawu słuchawkowego.

ZESTAW SŁUCHAWKOWY JABRA TALK 35 — INFORMACJE

- A Przycisk odbioru/kończenia połączenia**
- B Przycisk włączania/wyłączania**
- C Wskaźnik LED**
- D Gniazdo ładowarki**
- E Przycisk zwiększania/zmniejszania poziomu głośności**
- F Mikrofony**
- G Zaczep na ucho**
- H Wkładki do uszu**



FUNKCJE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Zestaw Jabra Talk 35 umożliwia:

- Odbieranie połączeń
- Kończenie połączeń
- Odrzucanie połączeń*
- Wybieranie głosowe*
- Ponowne wybieranie ostatniego numeru*
- Oczekiwanie na połączenie*
- Zawieszanie połączeń*
- Wyciszenie
- Multiuse™ – możliwość podłączenia do dwóch urządzeń *Bluetooth*® jednocześnie
- Odtwarzanie muzyki*

Dane techniczne

- Czas rozmów do 6 godz./czas czuwania do 9 dni
- Wielokolorowa dioda pełniąca rolę wskaźnika stanu i poziomu naładowania akumulatora
- Tryb pracy cichej – wyłącza diody po jednej minucie
- Wymiary: 48,3 x 17,9 x 23,4 mm (D x S x W)
- Waga: 10 gramów
- Technologia Noise Blackout™ z podwójnym mikrofonem
- Cyfrowo zwiększona jakość dźwięku dzięki technologii DSP
- Redukcja szumów podczas odbierania i wysyłania dźwięku
- Kontrola głośności zależna od poziomu hałasu*
- Automatyczna regulacja głośności podczas odbierania dźwięku
- Ochrona przed szokiem akustycznym
- Produkt zgodny ze specyfikacją *Bluetooth*® w wersji 3.0, obsługuje profile słuchawkowy i głośnomówiący w przypadku połączeń telefonicznych oraz profil zaawansowanej dystrybucji dźwięku (A2DP) w przypadku strumieniowego przesyłania muzyki
- Funkcja e-SCO zapewniająca najwyższą jakość dźwięku
- Szyfrowanie 128-bitowe
- Zasięg do 10 metrów (ok. 33 stóp)

POLECENIA GŁOSOWE JABRA

Polecenie	Wykonane działanie
"Answer"	Odebranie połączenia przychodzącego
"Ignore"	Odrzucenie połączenia przychodzącego

KOMUNIKATY GŁOSOWE JABRA

Zestaw Jabra Talk 35 oferuje wiele zapowiedzi głosowych, pomocnych w konfiguracji i codziennej obsłudze. Najpopularniejsze zapowiedzi przedstawiono w poniższej tabeli.

Komunikaty głosowe	
Zapowiedź zestawu Talk 35	Znaczenie
"Power on"	Podawany, kiedy zestaw Talk 35 zostanie włączony.
"Power off"	Podawany, kiedy zestaw Talk 35 zostanie wyłączony.
"Call ended"	Zakończenie połączenia
"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. (5 seconds delay) Turn on or enable Bluetooth. (5 seconds delay) Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000"	Zestaw Talk 35 jest w trybie parowania. Podawany automatycznie przy pierwszym uruchomieniu i przy każdym przejściu zestawu Talk 35 w tryb parowania.
"Pairing failed"	Podawany, jeśli parowanie nie powiodło się
"Pairing cancelled"	Anulowanie parowania
"Connected"	Podawany, kiedy zestaw Talk 35 połączy się z telefonem

"Disconnected"	Podawany, jeśli podłączony telefon/ urządzenie zostaną wyłączone, znajdują się poza zasięgiem lub funkcja BT zostanie wyłączona, kiedy telefon jest w zasięgu i kiedy zestaw głośnomówiący jest nadal włączony.
"No device found"	Dotykasz przycisku odbierania/ kończenia połączenia, aby sprawdzić stan połączenia, ale urządzenie <i>Bluetooth</i> ® nie jest włączone lub jest poza zasięgiem.
"Battery level is low/medium/ high"	Komunikat „Battery level is high” jest podawany, kiedy bateria oferuje ponad 2 godziny czasu rozmowy. Komunikat „Battery level is medium” jest podawany, kiedy bateria oferuje ½-2 godziny czasu rozmowy. Kiedy pozostało mniej niż ½ godziny czasu rozmowy, zostanie podany komunikat „Battery level is low”.
"Call from <name from phone address book or number>"	Podawany przy połączeniu przychodzącym i jeśli urządzenie obsługuje identyfikację dzwoniącego (PBAP).
"Unknown caller"	Otrzymałeś połączenie przychodzące od osoby, której numer telefonu jest zastrzeżony.
"Redialing"	Wybierasz ostatnio wybrany numer.

WPROWADZENIE

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego należy wykonać trzy czynności:

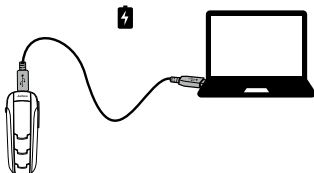
- 1. Naładuj zestaw słuchawkowy**
- 2. Włącz interfejs Bluetooth® w telefonie komórkowym (patrz instrukcja obsługi telefonu komórkowego).**
- 3. Sparuj zestaw słuchawkowy z telefonem komórkowym.**

Zestaw słuchawkowy Jabra Talk 35 jest łatwy w obsłudze. Przycisk odbioru/kończenia połączenia umieszczony na zestawie słuchawkowym pełni różne funkcje, w zależności od tego, jak długo się go naciska.

Instrukcja	Długość naciśnięcia
Stuknij	Naciśnij krótko
Stuknij dwukrotnie	2 szybkie stuknięcia
Naciśnij	przez około 1 sekundy
Naciśnij i przytrzymaj	przez około 5 sekund

ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Pamiętaj, aby przed pierwszym użyciem maksymalnie naładować zestaw słuchawkowy (przez ok. 2 godziny). Do ładowania z gniazda zasilania użyj ładowarki AC. W czasie ładowania dioda (LED) świeci stałym światłem. O całkowitym naładowaniu zestawu informuje stałe zielone światło diody LED w trybie pracy cichej.



Poziom naładowania	Widziany sygnał
Naładowanie poniżej 50%	Stałe czerwone
Naładowanie 50%-100%	Stałe żółte
Pełne naładowanie	Stałe zielone przez 60 sekund i gaśnie

Uwaga: Żywotność akumulatora ulegnie znacznemu skróceniu, jeśli urządzenie nie będzie ładowane przez długi czas. Dlatego też zaleca się ładowanie akumulatora przynajmniej raz na miesiąc.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

- Przesuń przycisk włączania/wyłączania znajdujący się z boku zestawu do przodu, aby włączyć zestaw. Przy włączaniu zestawu dioda LED świeci na zielono przez około sekundę.
- Przesuń przycisk włączania/wyłączania do tyłu, aby wyłączyć zestaw.



PAROWANIE ZESTAWU Z TELEFONEM

Zestaw słuchawkowy jest łączony z telefonem z wykorzystaniem procedury zwanej „parowaniem”. Aby w kilka minut sparować telefon z zestawem słuchawkowym, należy wykonać kilka prostych czynności.

Zgodnie z opisem w punkcie KOMUNIKATY GŁOSOWE JABRA, powyższy proces parowania jest obsługiwany przez zapowiedzi głosowe.

1. Przełącz zestaw słuchawkowy w tryb parowania.

- Przy pierwszym włączeniu zestawu Jabra Talk 35, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb parowania – to znaczy, że telefon będzie mógł je wykryć. Zestaw znajduje się w trybie parowania, kiedy wskaźnik LED miga na niebiesko.

2. Ustaw telefon komórkowy tak, aby wykrył zestaw słuchawkowy Jabra Talk 35

- Postępuj zgodnie z poleceniami zawartymi w instrukcji telefonu. Najpierw sprawdź, czy w telefonie komórkowym włączono interfejs *Bluetooth*[®]. Ustaw telefon komórkowy tak, aby wykrył zestaw słuchawkowy. Zazwyczaj wymaga to przejścia do menu ustawień, połączeń lub *Bluetooth*[®] telefonu i wybrania opcji wyszukiwania lub dodania urządzenia *Bluetooth*^{®*}.

3. Telefon znajdzie zestaw słuchawkowy Jabra Talk 35

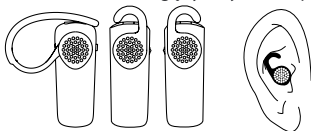
- Telefon odszuka zestaw słuchawkowy o nazwie „Jabra Talk 35”. Następnie na ekranie telefonu zostanie wyświetlone pytanie o połączenie go z zestawem. Aby zaakceptować, wybierz opcję „Tak” lub „OK” na klawiaturze telefonu i potwierdź kluczem dostępu lub kodem PIN — 0000 (4 zera). Po zakończeniu parowania na ekranie telefonu zostaną wyświetlone odpowiednie informacje.

Jeśli parowanie nie powiedzie się, można ręcznie przełączyć zestaw Jabra Talk 35 w tryb parowania. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony. Wciskaj przycisk odbierania/kończenia połączenia przez około 5 sekund, aż wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.

SPOSÓB NOSZENIA

Zestaw Jabra Talk 35 można nosić z zaczepem na ucho lub bez. Zaczep na ucho można zdjąć i używać zestawu słuchawkowego tylko z wkładkami dousznymi.

Wkładki douszne mogą być używane w prawym i lewym uchu.



Wkładki douszne są dostępne w dwóch rodzajach i pasują do każdego ucha.

Wkładkę douszną można również nieco obrócić, aby optymalnie ją dopasować.

Optymalną wydajność zapewnia noszenie zestawu słuchawkowego Jabra Talk 35 i telefonu komórkowego po tej samej stronie ciała lub we wzajemnym polu widzenia. Współpraca zestawu z telefonem jest jeszcze lepsza, kiedy nie ma między nimi żadnych przeszkód.

OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

Odebieranie połączeń

- Dotknij przycisku odbiorania/kończenia połączenia na zestawie słuchawkowym, aby odebrać połączenie lub powiedz „Answer”.

Kończenie połączeń

- Stuknij przycisk odbioru/kończenia połączenia, aby zakończyć aktywne połączenie.

Odrzucanie połączeń*

- Naciśnij przycisk odbierania/kończenia połączenia, gdy dzwoni telefon, aby odrzucić połączenie przychodzące lub powiedz „Ignore”. W zależności od ustawień telefonu, osoba dzwoniąca zostanie przekierowana do skrzynki poczty głosowej lub usłyszy sygnał zajętości.

Wykonywanie połączeń

- Przy wykonywaniu połączenia za pomocą telefonu komórkowego (w zależności od ustawień telefonu) zostanie ono automatycznie przekazane do zestawu słuchawkowego. Jeśli telefon nie obsługuje tej funkcji, naciśnij przycisk odbioru/kończenia połączenia na zestawie słuchawkowym Talk 35, aby przenieść połączenie do niego.

* Zależnie od modelu telefonu

Aktywowanie wybierania głosowego*

- Naciśnij przycisk odbierania/kończenia połączenia. W celu uzyskania optymalnych rezultatów, nagraj komendę wybierania głosowego przy użyciu zestawu słuchawkowego. Aby dowiedzieć się więcej o sposobie korzystania z tej funkcji, przeczytaj instrukcję obsługi telefonu komórkowego.

Ponowne wybieranie ostatniego numeru*

- Dwukrotnie naciśnij przycisk odbioru/kończenia połączenia, podczas gdy słuchawki są włączone i nieużywane.

Dostosowanie dźwięku i głośności*

- Aby dostosować głośność, naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności.

Włączanie/wyłączanie wyciszenia

- Aby wyciszyć, jednocześnie naciśnij przyciski zwiększenia i zmniejszenia poziomu głośności. Podczas wyciszonej rozmowy odtwarzany będzie sygnał ostrzegawczy o niskiej częstotliwości.
- Aby przywrócić głośność, stuknij jeden z przycisków regulacji głośności.

Odbieranie połączeń oczekujących i wstrzymywanie bieżącego połączenia*

- Umożliwia to wstrzymanie bieżącego połączenia podczas rozmowy i odebranie połączenia oczekującego.
- Naciśnij raz przycisk odbioru/kończenia połączenia, aby wstrzymać bieżące połączenie i odebrać połączenie oczekujące.
- Naciśnij przycisk odbioru/kończenia połączenia, aby przełączać między dwoma połączeniami.
- Stuknij przycisk odbioru/kończenia połączenia, aby zakończyć bieżącą rozmowę.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

- Stuknij jeden z przycisków regulacji głośności, aby wyświetlić poziom naładowania akumulatora.

Poziom naładowania baterii / Pozostały czas rozmowy	Widziany sygnał
0-0,5 godz.	1 czerwone mignięcie
0,5-2 godz.	1 żółte mignięcie
2-5,5 godz.	1 zielone mignięcie

Używanie zestawu Jabra Talk 35 z dwoma urządzeniami jednocześnie

Zestaw Jabra Talk 35 obsługuje funkcję Advanced MultiUse™ i jednocześnie połączenie z dwoma telefonami komórkowymi (lub innymi urządzeniami Bluetooth®). Umożliwia to swobodną obsługę dwóch telefonów komórkowych/ urządzeń za pomocą jednego zestawu.

Po podłączeniu dwóch aktywnych telefonów/ urządzeń usłyszysz komunikat „Two devices connected”. W tym stanie wybieranie głosowe jest obsługiwane przez ostatni sparowany telefon. Po podłączeniu dwóch telefonów możesz nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą obu urządzeń i przełączać je między nimi. Jeśli w trakcie rozmowy przez telefon otrzymasz drugie połączenie, usłyszysz sygnał dźwiękowy. Możesz wtedy:

- Zawiesić pierwsze połączenie i odebrać połączenie przychodzące, naciskając przycisk **Odbierz/zakończ**
- Przełączyć między dwoma aktywnymi połączeniami, ponownie naciskając przycisk **Odbierz/zakończ**
- Dotknąć przycisku **Odbierz/zakończ**, aby zakończyć pierwsze połączenie i odebrać nowe połączenie przychodzące
- Odrzucić nowe połączenie

Stuknij dwukrotnie przycisk **Odbierz/zakończ** na zestawie słuchawkowym

ZNACZENIE WSKAŹNIKÓW

Widziany sygnał	Poziom naładowania baterii / Czas rozmowy
Migające niebieskie światło	Połączenie przychodzące
Niebieskie światło miga co pięć sekund	Połączenie z telefonem komórkowym i w trybie czuwania (tylko przez 30 sekund, po czym gaśnie)
Migające zielone światło	W trybie czuwania – brak połączenia (tylko przez 30 sekund, po czym gaśnie)
Migające (powoli) niebieskie światło	Aktywne połączenie
Czerwone światło przez 1 sekundę	Pozostało mniej niż ½ godziny czasu rozmowy
Żółte światło przez 1 sekundę	Pozostało ½-2 godziny czasu rozmowy
Zielone światło przez 1 sekundę	Pozostało ponad 2 godziny czasu rozmowy
Migające fioletowe światło	Połączenie w trybie A2DP strumieniowego przesyłania muzyki (tylko przez 30 sekund, po czym gaśnie)
Wskaźnik miga na niebiesko	W trybie parowania
Wskaźnik miga na fioletowo	Specjalny muzyczny tryb parowania. Patrz punkt Rozwiązywanie problemów i często zadawane pytania

SŁUCHANIE MUZYKI ZA POMOCĄ ZESTAWU JABRA TALK 35

Zestaw słuchawkowy Jabra Talk 35 umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki przez *Bluetooth*[®] – z telefonu komórkowego lub dowolnego innego urządzenia obsługującego A2DP. Po sparowaniu zestawu Jabra Talk 35 z telefonem komórkowym lub odtwarzaczem muzyki *Bluetooth*[®], za pomocą odtwarzacza lub telefonu rozpocznij lub zatrzymaj odtwarzanie albo przejdź do następnego lub poprzedniego utworu. W przypadku nadchodzącego połączenia odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane, a połączenie można będzie przyjąć lub odrzucić przez zestaw słuchawkowy. Po zakończeniu połączenia odtwarzanie muzyki powinno zostać wznowione automatycznie. W przypadku niektórych telefonów i odtwarzaczy konieczne może być naciśnięcie przycisku odtwarzania, aby wznowić odtwarzanie muzyki.

KONSERWACJA ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

- Zestaw Jabra Talk 35 powinien być przechowywany z wyłączonym zasilaniem i odpowiednio zabezpieczony.
- Unikaj przechowywania w ekstremalnych temperaturach (powyżej 45°C – dotyczy to również bezpośredniego wystawiania na działanie promieni słonecznych, lub poniżej -10°C). Może to skrócić trwałość akumulatora i mieć niekorzystny wpływ na działanie. Wysokie temperatury mogą również obniżyć jakość pracy urządzenia.
- Zestawu Jabra Talk 35 nie można wystawiać na działanie wody (np. deszczu) ani innych cieczy.

© 2018 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

Made in China
MODEL: OTE7



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc